

TEVYNĖ

Organas Susivienijimo L. A.

N. 8

Plymouth, Pa. d. 10 Kovo 1900 m.

metas V.

NEDELINIS LIETUVIŠKAS LAIKRASČIŠ ISŠEINANTIS KAS SUBATA.

ENTERED AS SECOND CLASS MATTER
AT THE POST OFFICE AT PLYMOUTH, PA.

„Tėvynė“ ne šanariams susivienijimo kasčiuo-
ja per metą \$1.00.

Korespondencijas reikia siųsti ant antraszo.

T. ASTRAMSKAS

P. O. Box. 649.

Plymouth, Luz. Co. Pa.

Kitus visus raštus siųskite ant antraszo:

REV. A. KAUPAS

114 Theodore str.

Scranton, Pa.

Tragedijų Kruvinumas.

Besidairant žmogui apie savą
bėgi gyvenimo, besipurtėnant nei
visztoms ant skiedryno, mislimis
proto izkapstai tartum akstinus, ku-
rie dure nemalionybėms žmogaus
szirdisna. Pasiñerės žmogeli misli-
se jaib bėgi reikalais gyvenimo, su-
sitinki su džiaugsmo apsireiszkimais,
kas tartum kaip kudikį nubolavija,
kartais prajuokina; bet tarp tokių
aplinkybių, susitinkame daugiaus su
akstinuotais spygliais ir nemalony-
bėms.

Atkreipkime tik savo protą prie
kruvinųjų tragedijų liepsnojanczių
karėse, atjautimu szirdies tik prisi-
artnkime prie viso to liarmo, koks
skrieja muszije, tik dirstelkime į
duzgimą kaip biczių kulų kurios
kerta žiedo tautų, jaunimo galvas —
pasiegs tad szirdį skausmas, rustu-
mas apsireiksz ant galiuniszų netei-
sybių.

Žinome, kad užsiliepsnojimus, su-
kelia galiunų luoma, žinome, kad
del biedniokų, ne jokioje szalyje ne
praszvito po kruvinųjų tragedijų pa-
lengvinimas, ir bet gi per tiek daug
tukstanczių metų, nepajiegė ir nepa-
jiegia įsiskverbti abelnas dasiprotė
jimas apie kruvinų tragedijų naudą

dasiprotėjimas apie apkvailinimą
biednujų.

Nekasžin kiek daug galime pavy-
dėti svetui szalių despotizkų, bet
kur dasiprotėjimas vargų dingęs
szalise tose, kuriose eina muszon
liuosnoriai?

Juos, liuosnorius pasigauna bėg-
lumas didžgalvių liginai teip, kaip
ant kilpų pauksztį.

Mes žinome, kad kožnas daėjęs
iki 20 metų, jis bujoje pajiegose bu-
joje protan bet dą ne yra subujojęs;
jis traszkus, jo protas dą vis gi yra
silpnuose rubežiuose, jis dą ne suvis
isz kudikiszumo iszbėgęs; ir vien
tik jaunimėli pražylę legitimatoriai,
godus galiunai pastato, privileioja
prie tragedijos kruvinosios, isz ku-
rios prisižiurėdami laimi ar pralo-
szia, nėra baimės, nėra skausmo,
jog žiedas tautos, džiaugsmas tėvų
iszrautas, ir ant lauko muszos, ant
besotiszko aukaro nukirstas.

Nedabrendęs jaunimas, visas tar-
tum nežino, užsimirszta savęs klaust
ant ko jį samdo už kelioliką dolerių?
Visai užsimirszta, kad jis isz to men-
kiausios naudos neturės apart laimė-
to dusulio, jaib liektis ir prie gyvas-
ties.

Neką galima sakyti szalies jauni-
mui, kurs eina apgynime tėvynės
ir savos liuosybės kaip dar Transva-
liuje burai gynasi save; bet ar gi tai
dabrendėliai kurie ten Anglijai par-
sisamdo, ir eina galvas kiszti po bu-
rų kardu? Jie tėvų globoj užne-
szioti ir užaugyti, eina drąsiai su
tuszybių vilczia laistyti savo krau-
jais akmeninius kalnus Afrikos; ar
tai nepaikystė traszkaus jaunimo?
Ar gi boja ką apie tai pražilę Angli-

jos legitimatoriai? Ar gi ne lygus
Anglijos pragobėliams ir kitų szalių
pražilę diplomatai?

Jaigu pavyrėję butu prie civi-
lizacijos tik mierų artin, butu
greitai galą padarę lai-timui nekalto
kraujo abiejų szalių.

Vieszpaty-czių žiurinti įtą tra-
gediją paliubauna sudo isztarmė
buta jaib liepus kardą padėti, ir
liepsnos butu užgėsę; bet kur tau,
kad isz tos karės geidžia teiposgi
pasinaudoti kiti areliai, kuriems jau-
nimo laistomas kraujas neyra bran-
gus. Duoda pesztis, duoda susilp-
nėt Anglijai, kad nei keptas karve-
lis papultų begomeriams laimikis.

Vieszpacziai tokie, iszrodo civili-
zacijos laikuose lygus varijotgal-
viam Amerikos, kurie pritaiso
kvailiems gaidėliams asztrius penti-
nus, ir tie peszdamiesi paleidžia
viens kitam vidurius, tad isz to
džiaugesi, gėria ir praloszimą vieno
ar kito pripažysta, net pinigais už
paukszczio smertį atmoka.

Netoli didžgalių darbai skiresi
nuo senovės dykų. Socijaliszki
mieriai nors kreipia szalin kraujo go-
žimą, du kardinolai, Anglijos ir Ir-
landijos 1892 mete, nors apreiszkę
atsiszaukimuose, kad vieszpatystės
paliautų ginczavęsi kraujo pralieji-
mais, jaunimo žudimais, bet kad to-
kios tragedijos vieszpacziaus malo-
nios, tai ir geriausi atsiszaukimai
geraszirdzių svieto, ne ēsti girdimais.

Maskolijos caras įneszė tartum
tik pasitycziodams padėjimą ginklų,
o patsai juos asztrino.

Visos tragedijos kruvinos, nėra
malonioms gerai szių laikų misliai.

P.—T.

Isz Uzmārēs.

Š Maskolija. Pagal šiuom laikinius tēmijimus, Maskolijos politikieriai visi kiek yra jenarolai szaukemi į Peterburgą, ir ten svarstis politikos reikalus.

Neseniai Maskoliją paskolino pinigūs Persijai, ir ten gavo daleidimą dirbti savo geležinkelius; dabar gi Maskolija gretinas prie Amerikos mijionierių norint gaut pasiskolint pinigų.

Maskolija žada padidinti artileriją.

Stoka darbininkų.

Priesz 15 metų pagal kancl. Bismarkio planus, valdžia Vokietijos pasistengė iszguiti visus gimusius užsieniuose Vokietijos rubežių t. y. Lenkijoje, Lietuvoje ir Maskolijoje. Gana gerai atmenama, kad tuomet nebuvo dienos kurioje, kad nematę butumem transportavos minės žmonių pergabenamų per pavietavus Lietuvos miestus į ten, kur jie gimę; žmonių buvo matyta gana biednų, apskurusių nemaži pulkai ties pavietavom Lietuvoje rasztinčioms.

Tuometinis Bismarkio užmanymas padarė Vokietijos terpsieniuose nemažai truksmo; turtus kitur gimę žmones kokius turėjo, liepta į trumpą laiką parduoti, jaib niekas neperka, teip reikėjo palikti; kiti neturėdami kur dėti ypatingai meblius, už dyką palikti negeidaujant, sudegino. Tuomet turėjo skyrtis tėvai nuo vaikų, vyrai nuo moterų, nes atėjunų buvo apsivėdusių su ten gimusioms mergoms ar meterims. Žodžiu kalbant, sudnoji atėjunams valanda buvo Vokietijoje.

Atejunai užgauti teip skaudžiai ir nežmoniskai, laistidami upėlius aszarų, suskriausti be atsisteisinimo ant turto, apleido tuomet Vokietiją, apie 40,000 ypatų.

Vokietijos gyventojai, džiaugdamies isz tokio Bismarkio darbo, garbino jį, jog praszalino isz szalies atėjunus kaip kad szaranczius, bet sziaime laike tas darbas pasirodė prieszin gu gyventojam Vokietijos.

Ir kas gi? Gyventojai Vokietijos, szauksmą daro ypatingai ukių

savienikai, kad stoka darbininkų, kad negerai padaryta iszvarant lauk atėjunus. Ukes szaukia, jog be permainos tokių tiesų, nuopuolis grasiną vokiszkoms žeminems ukėms.

Tarp tokių apsireiszkimų karsztiejie propagatoriai, pildytojai bis. markiszkos idėjos ką daro? O tai, užgula ant rėdo kaip kad buvo paskutiniame Prusiszkam Seime, idant atidarytų rubežius szalies del ateinanczio darbiniko isz Lietuvos ir Lenkijos, ir jai rėdas maloni idant ukę žēmės nuopuolis nelypstėtų, tur daleisti ant visados laikyti darbinikus isz užrubežės.

Pagal laikraszczių praneszimus, buk randas pats tēmijęs, jog sziaudinis paredkas negalis pasilikt tokioje formoje, ir žadama įleisti 40,000 darbininkų isz Lietuvos ir Lenkijos ant apsigyvenimo.

Berliniszkas kasdieninis laikrasztis savo szpaltose pranesza: kad uke Prusijos negali apseiti be Lietuvos ar Lenkijos darbiniko.

Urėdiszki net Vokietijos laikraszcziai garsina — jaigu ministerija provų greitai nepermainis, ir neatidarys atėjunams rubežius, jaigu neduos gyventi ant visados ateiviams, prisieis neatbutinas ukių nuopuolis.

Tarp kitko Vokietijos laikraszcziai nurodo — jaib nepaskubins permaina tokių tiesų, Prusijos valdžia tegul žiuri, kad toliaus nebutų per velu.

Kaip Vokietijos Bismarkis neužkentė ateivių Prusuose, teip Amerikos Pawderlis neužkenczia ateivių Amerikoje. Kelis kartus padavė prapoziciją, kad ateivystę į Ameriką reikia sulaikyti, bet tas da neįvyksta deliai pasiprieszinanczių toliaus matanczių žmonių, neigu Powderlis.

Amerikos Suvienintų Valstijų fermeriai, yra tik ateiviai, ir tie sziare visą szalį duona ir mėsa isz savo ukių, bet gal užvyduoliai atėjunų toli to nemato, todėl užvydi.

Saksonijoje straikai.

Isz priežasties sustraikavimo, anglakasių valdžia uždraudė idakt viso

karcziamos szokiai ir kotos bovyklos butu uždaryta nuo 10 valandos vakare iki 6 ryto. Uždraudė laikyti visokius susirinkimus, kad nesiplėtotų tolin straikai.

Darbininkams isz užrubežių liepė eiti kanecz dirbti, prieszingam laike, bus iszvaryti, isz Saksonijos rubežių.

Mat nabagus ateivius, tai iszvarimu tuojaus gaudina.

Emigracija Siberijon.

Gyventojajai isz Maskolijos jaigu ne į vieną szalį persikelia, tai į kitą. Tarpe tirsztumo iszemigruojanczių skaitliaus į užsienius rubėžių, randame laikraszcziuose statistiszkus praneszimus, kad isz Maskolijos nemažai emigruoja gyventojai Maskolijos į Siberiją.

Urėdiszka Maskolijos statistika parodo: kad nuo 1895 meto per paskutinius penkelis metus, isz Maskolijos gubernių persikėle į Siberiją gyventojų net 900,000. Isz Lenkijos ir Lietuvos iszsikėle Siberijon 12,000 žmonių, kiti isz pat Maskolijos.

Emigrantai daugiausiai kreipėsi į pietinį centrą Siberijos.

Kongresas darbinikiszkas Anglijoj.

Ant susirinkimo Memorial Hall kongrese buvo darbinikiszkų organizacijų reprezentantu rodavitas, idant sutverti darbinikiszką partiją su pasiuntiniu savo į parlamentą, ir tuomi busent galima pritarimai laimėti nuo partijų perlamente esanczių kas link darbinikiszko klamsymo Anglijoj.

Anglijos darbinikai turi viltį, kad kangresas pertaisinsės daugel reikalingų darbinikiszkame judėjime ir viso se organizacijose, ir iszstums nuo seniai jų reikalavimus ypatingai su trumpinimą dienos darbą įprieszakį.

Planas tokis ten suteiktų naudingas pasekmės, jaigu darbininkų partija įsiskverbtų į parlamentą; geriausi vis pataikintu reprezentantai darbininkų perstatyti savo reikalus, neigu reprezentantai tie, kuriems rupi apie darbinikus tiek, kiek moczekai apie posunius verkenczius.

Maskolija. Naudos vilczia apsiaubta Maskolija isz Anglijos nepasisekimo, pradeda kaskartas spartesniu žingsniu rėplioti toliaus į Aziją. Maskolija užsitiki, kad dar Anglija savo pajiegas gana pažymėtinai susilpnino su burais karėje, tai slenka į Persiją.

Maskolijos laikraszcziai garsina, kad dar neviena isz Europos vieszpatysczių nelaikysenti szalininkystę Anglijos, ir sako: nė dabar nė toliaus Anglija užtarėjų neturės.

Per rubežius Persijos szalies, maskolių jau įsirangė net per 50 tūkstančių armijos; ant jurių Persijos vis maskoliai savo eskadrą plėtoja; Anglija ant tų pat jurių į Persiszką įtakių teiposgi nusiunte du laivus. Pagal nužiurėjimą ant Anglijos silpnybių, Maskolija dar turi papildžius ten vis dedesnę pajiegą, nes Anglija savo laivinę tur laikytis prie krasztų Afrikos ir Europos dabojentis nuo niaprietelių.

Maskolija ant afganistaniszkų rubežiu vis didesnę pajiega armijos traukia.

Isz abelnų veikimo rietėjimų yra rokuojama, kad karė tarp Anglijos su Maskolija, turi užsiliepsnot.

Maskoliszkas caras rengdamasis darbymeten, paszaukė ant praktikos per 6 nedėlias visą rezerviszką pajiegą.

Terpsieniuose Finlundijos, kas kartas liepsnojas nepasiganėdinimas gyventojų isz maskoliszko rėdo, gyventojų dalis supykime keliauja isz savo tėvynės szalin į užrubežes Szvedijon arba Amerikon; valdžia patėmijusi skaitlingą finlandieczių iszsidanginimą svetur, energiszkai rupinasi stabdyti.

Lenkija. Lenkijai raupai plėtojasi pastebėtinai, nes ir daktarai net jau negali apeiti visus ligonius.

Jenarolas gubernator Varszavos Imeritynskis iszkeliavęs į Petėrburgą ir atgalios Lenkijon negryszęs, busęs Maskvos gubernatoriumi, į Lenkiją atvyksęs ant jenaral gubernatoriaus jenarolas Kropotkin, jis yra žinomas neapkenstojas svetimų tautų, ir ēsąs panaszus piktamjam

Hurkai.

Maskolijos satrapai patėmijo Imeritynskije per geros szirdies žmogų del nemaskolių, todėl jį pakreipia vien tiktai prie maskolių. Imeritynskis buvo žmogus teisingesnes ir gluodnesnes szirdies už Hurką, su tuomi atkreipė ant savės neapkantą moskevskinių czinovnikų.

Imeritynskis buvo geriausiu žmogum ant Lenkijos isz visų kitų ten szalies užveizdetojų.

Darbinikai ant isztrėmimo.

Varszaviniai darbinikai už dalyvavimą straikuose, yra isz tėvynės isztremti į szaltus Maskolijos krasztus: Celinskis ant 5 metų, Staniszeviskis ant 4 metų, Milevskis ant 4 metų, Szerszen ant 3 metų, Adamskis ant 4 metų, — visi į miestą Archangelską.

Archangelskas stovi po linija szaltaija link sziaurės, ir ten beveik per visą metą ēsti szalcziai, tai ir nabaigams lenkiszkais darbinikams di-dis nesmagumas bus ten. Teiposgi to straiko dalivautojus isz tėvynės isz gujo Matza ant 4 metų, Markovskį ant 3 metų, Bellerį ant 3 metų, Siemiaucką ant 3 metų į Vologdą kur szaltis teipgi smagiai spragina.

Sziuose laikuose Varszavos garsus kalėjimas Citadele, pripildžitas dar areztavotais patrijotais vadina-mais politikos prasikateliais; netelpanczius gruda į kitą kalėjimą vadinamą „Paviak“ Moteris areztavotassugrudo į draugystę vadinamą „Serbii“.

Rusinais jieszko lygibės.

Rusinais, Galicijos kuriuos mes czion vadiname ungarais, padave Austrijoj atsiszaukimą į parlamentą reikalaudami lygių tiesų, kaip kad turi Czekai ir kiti. Kaip tą tautos rusinų atsiszaukimą padavadins, nieks dar nežino.

Isz Lietuvos.

§ Petrapilėje 26 d. Sausio (seno stiliaus) muruose universiteto, priesz Lingvistiszką Draugystę, mūsų gar.

bus mokslininkas, kun. K. Jaunis, atskaitė rejeratą apie daigtvardžius vyriszkos gymės, bet turinczius moteriszką formą, kaip pav. „sudžia“. Referentas iszreiszkė visai naujas pažvalgas, parodydams nepaprastą pažinimą lingvistikos. Jo veikala ketina atspaudinti Mokslų Akademija.

Lenkiszkas „Kraj“ žada neužilgo apskaityti skaitlių Lietuvių vakarinėse maskolijos gubernijose.

§ Isz Vilniaus pranesza, kad tenai užsadarė dvi kailių iszdirbtuvės (garbarnės). Abidvi turėjo deficito po pusę milijono. Viena jų prigulėjo tulam dvarponiui kurs apart jos turėjo įkūręs dar keletą kitų fabrikėlių: vinių dirbtuvę, lentų pjovinyzią ir k. Nupuolus kailių iszdirbtuvei ir tie fabrikėliai nupuolė Smargoniuje teippat užsadarė dvi kailių iszdirbinyczius. Kadangi kitiems fabrikantams abelnai sekasi, užtai pasirodo, jog lietuviai arba neįstengia iszlaikyti konkurencijos, arba nemoka vesti reikalų.

D-ras Raduszkeviczius padovanuoja Vilniaus ukiszkai draugystei namus ant Kalvarijos ul. Per tą dovaną draugystė isz pat pradžių atsisotojo ant tvirtų kojų, nes namai verti į 100 tūkst. rublių.

§ Isz Balstogės pavieta (Gardino gub.) pareina žinios, kad tenai daugelis jaunų vyrų važiuoja į Ameriką. Nekuriose vietose jau negalima rasti vaikinų, vyresnių per 20 metų. Per tai darbininkai labai pabrango: bernų negalima gauti be 50 rublių.

§ Isz Kauno gub. raszo, jog Labunavos dvare (Kauno pav.) vagys įėjo į sklepą vietinės koplyczios, kur randasi grabai grafų Zabelių, ir iszpłėsžė isz grabų visus brangius daikus.

§ Radviliszkėje (Sziaulių pav.), kur susieina Radviliszkio — Kalkunų geležinkelis su Liepojaus — Romnų geležinkeliu, du maszinistu,

stengdamiesi viens už kitą pirmiau privažiuoti prie vidurinių relių, padarė lenktynes. Pasekmė buvo ta, kad lokomotyvos susikulė, 28 vagonai susiskaldė, o vienas maszinistų likosi sunkiai sužeistu. Neseniai atsitiko teipgi nelaimė ant stacijos Vileikos (Vilniaus gub.). Maszinistas be signalo pajudino iš vietos trukį, nepatėmijęs, kad per tarpą vagonų jo trukio tuo tarpu ėjo žmonės, išlipę iš pasažierinio trukio, kurs ką tik buvo atėjęs iš Vilniaus. Vienam mokintiniui nupjovė koją, tulą kareivį perpleszė pusiau ir dar sužeidė vieną moteriszkę... Nelaimės ant geležinkelių pasitaiko ne tik Amerikoje, bet ir Europoje!

Lietuviai Amerikoje.

Philadelphia, Pa. Susivienijimo L. A. 10 kuopa laikėme susirinkimą ir pagal atsisaukimą vieno iš kankytinių už tėvyniszkumą 6 No. „Tėvynės“, paduodame įnesimą:

„Del rinkimo aukų paszelpai kankytinių, yra neatbutinai reikalingas tam tikras komitetas, ir perstatome į kandidatus. P. Stagarą „Vilties“ išduotoją ant prezidento, P. Szerną „Lietuvos“ redaktorių ant sektoriaus, p. Olszevskį išduotoją „Lietuvos“ ant kasieriaus.

Po iszrinkimui tokio komiteto imsimėsi tuojaus už darbo prie rinkimo aukų, idant vaitojančius tautiečius galėtumėm priderancziaus suszelpiti neigu dabar.

Mes paduodami aukszcziaus minėtas ypata ant kandidatų tikimėsi, kad jie kaip dori ir geri tėvynainiai, atliks tais priderystes kuogeriausiai.

Su prasergėjimu meldžiame mus tautiečių, kad nemaiszytų daugel kandidatų ypatingai tų kurie ne darbo reikalus daboti myli bet tik maiszcziaus trukdymus, kas aiszkiai regima.

Guodotini tautiečiai, nepalikime szį veiklą užpakaliuje, bet tik veikime pagal iszgalę.

Jaigu rinktų kas į komitetą trukdytojus, tai mes prispirti butumėm

nuo darbo to atsisakyti.

Vardan kuopos 10 S. L. A.
sekr. I. Butkus.

Minersville, Pa. Musu apigardoje zie lytus pagimdė bedarbę, ant neaprobežiuoto laiko, užsėmdami daugel mainų kaip tai: Lytl Coll. (Hozes), Glendower, Rychardson (Glencarben) ir Oake Hill (Szwankes) szliopa; taigi jeigu kas mislitu nusiduoti czion ant uždarbių, tai butu geriaus, kad susilaikytu ant kurio laiko, nes ir czion gana apszcziai yra bedarbiu. *Minersvilietis.*

Insipainiojo velnias.

Antroje pusėje Vasario lenkui vienam gyvenancziai Plymouth'e isipainiojo į stubą velnias, mėgino isztų stubų velnio apsiaubtų iszsikraustinti; persikėlė į kitas stubas, persikėlė ir velnias. Kornais barstė czebatais ir szliperiais mėtė, ir velnias nežinė ko norėdams, tuos žmones baugino.

Toliaus patyrta — kad tai velniui bėda darė paties žmogelio dukters, kuriais tėvai gana pridabėjo nuo milimų vaikinių.

Velniai tokie (baidyklės) kada pradeda mėcziotis bent kur, neretia mesti ant velnio bėdą, bet tik gerai patyrti, kad szposą daro kas nors isztų paczių žmonių.

Atsitinka, kad susiedai arti gyvendami, norėdami už niekus paimti ant loznasties stubas, pritaiso szposą, ir mėtant ant velnių bėdą, iszbaudo isztų stubų kas gyvena, ir patys tokie vėliai paima už pamestiną prekę velniais buk tai apsėstas stubas.

Licens (laisnai) kitoki.

Teisdarystės butas (cortas) Wilkes Barre'j, Pa., sziaime miete iszdavė mėnesij Vasarij laisnus del szinkorių kitokius, neigu pereituose metuose. Kitų pereitų metų laisnuose, buvo aiszkiai uždrausta szinkavimas nedėliomis, bet sziuometiniuose visu nedėliomis nuo szinkavimų prisilaikikimo nėra paminėta.

Isz tokio nepažymėjimo, szinkoriai isz dalies raminasi nors tuomi,

kad bent kas priselinęs, negalės juos kramszczioti skundais už nedėlioms szinkavimą.

Tas butų beviaik geriaus, nes skundai nemaž pinigų saliuninkams isz kėszeniaus iszvedė. Atsitikdavo kad, bent kas įpykęs, arba ant bargo įgėręs nenorėdams mokėti, dą apskusdavo, ir tuomi lojeriams darė, naudą o saviems skriaudą.

Lietuviai tarpe lenkų.

Matant laikraszcziuose apie lietuvius raszinėjant, kartą turint laiko, pasikalbinęs draugą, leidomėsi atsilankyti į m. Poseiką N. J., nes karštais teko matyti apie to miesto žmones laikraszcziuose paminėjimus.

Pirmiausiai mudu nusidavėme ant Habert str. stubon, radom tik moterį vyrai buvo iszvaiksztinėję.

Ant mus užklausimo ar daug lietuvių gyvena, moteriszke atsake: Szeimynų apie 10, o viestypiu mažiaus daugiaus 25!

Ar yra pas jus kokia liet. draugyste?

Yra szv. Jurgio bet labai maža, nes kiti prie lenku priguli!

O laikraszczius ar skaito kas isz lietuvių?

Tai szirdėlia, skaito „Vienybę“ „Saulę“ pirmiaus skaite ir „Lietuvą“ bet dar tas vyras iszėjo kurs ją ėmė, tai pas mus neateina. Iszklausę moteres žodžių leidomėsi toliaus. —

Nusidavėme tarp lenkų susimaisziusių su lietuviais, tén radome mitingą dr. szv. Juozupo ir apie 4 lietuvius;

Pradėjus mums su jais kalbėtis matėme, kad neloskavi lietuviai isz pasielgimo su jais lenkų, kurie tarp kitko pasakojo: už nosies juos lenkai tik vadžioja. Prie tokių mus pasikalbėjimų, mes aiszkinome, kad lenkai darbuojasi vien tik del savo tautos, o ne del lietuvių, jie žinoma kad nori tik pinigų o ne lietuvių, nes faktai mums tikrina isz pastatymo daugume vietų jiems bažnyczias, ir teip net atsitiko, jog lietuviszkus mirusių kapus iszdrasę, kunus lauk isz kapinyno iszmėte.

Patraukę tie žmonės pecziais, matydami, kad yra apsyvylę, žadėjo

trauktis szalin nuo svetimųjų o glaus-
tis prie savųjų.

Kitose stubose lankydamiesi, ra-
dome visur szvariai apsivaliusias
gaspadines ir stubose negėraujant
niekur.

Tas mus atsilankymas parodė, kad
žmones skaitydami ir laikraszczius,
vis gi ne visi tie maloni prie savy-
bės atkreipti akį, bet turime tikėtis,
kad skaitymas laikraszczių, pajudins
to miestėlio visus lietuvius raszytis
prie savų draugysczių ir Susivieniji-
mo L. A. kurs yra vienintėlė mus
atspirtis, nes ten pajiega, kur vie-
nybė. *Isz Elizabeth'o Keleivis.*

Dimna prova.

Randame „Vilties“ szpaltose pra-
neszimą, kad apskusta redakcija
„Vilties“ už korespondenciją isz Mi-
nersvilles patalpintą kas link papei-
kimo per pereitą Naują metą szuka-
vimus.

Skundas iszrodo gana dimnum
provos apsireiszkimu. Szukavimus
lietuvų nepaprastinus dienoje Nau-
jo meto, matė viso miesto žmonės
kurie jaigu tik ant tų ulyczių buvo
kurioms proszmutai traukė; ir jaigu
laikraszcziams arba raszėjams neva-
le butu to pagarsinti, tai uždrausta
turėtu buti visi nepadorus darbai
garsinti, ir platesne dirva plėtotusi
musų silpnybių.

Juk tulus lietuvius Minersvillei,
szukauti, barabonyti, szvilpti ir pra-
szmutavimus paikystes tad daryti,
tik silpnybė privėde, o gal but ir
gėrimo dalis; taigi isz pusės silpnos
szukavo, isz pusės silpnos ir prova
apsireiszkė.

Redakcijos negali buti kaltina-
mos, kad dalyvautojų net ir pravard-
des butų idėje, nes ne yra szlovės
nupleszimas, bet faktiszkas „Viel-
ties“ pagarsinimas. Szlovės nuplė-
szimą, tik melagystė suteikia, bet
nefaktai.

Czion pasirodo mislis tarpe mus
kėrinti tokioi szvesoi, kad blogdar-
biai butų vysiszkai užslepti, kad
nevale butų faktai iszkelti ne tik
laikraszcziuose bet ir kalbose.

Prova tokioje formoje, yra tik
prieakabė del isztraukimo kelių do-

lerių isz keszianiaus skundikams ir
apskustiems, o lojeriui viens tiek —
daugiaus kad ir nevercziausių kuo
yra provų, tuomi geriaus, nes jie
isz to duoną valgo.

Ateitė tos provos, parodis svar-
bumą nupleszimo tokios garbės.

Parodos Reikaluose.

Isz lupų paties kasieriaus „Tėvy-
nės“ redakcija girdėjo, jog pinigai
skaitliuje penki szimtai dolerių, jau
iszsiūsta į Paryžių ant ant rankų ten
lietuviszko Komiteto Paryžiaus.

Dabartės turime tikėtis, kad pa-
rodos reikalai, vėla susikopė ir at-
likta tas darbas viso komiteto isz
vien.

Lenkas ar Lietuvis?

Afrikos karėje pasirodė dar pas-
kutiniame laike koks p. Kekevių;
pulkauninkas Yra tai neafrikonas, bet
lenkas ar lietuvis nes jo pravardė
duoda misli, kad jis nėra buras.

Susivienijimo reikalai.

Nekurios kuopos atsiszaukė kas
link knygelių pakvitavonės prie už-
simokėjimo czvertinės doklės.

Tokių knygelių mes „Tėvynės“
redakcijai turime ir atsiszaukentiems
galime suteikti, bet kad iki sziol
nieks neatsiszaukė, todėl ir nepri-
siuntem.

Tokia knigele yra gera ant 24
metų, ant jos pakvitavot gali priė-
mėjęs pinigų. Paliudijimas yra už-
mokėjusio sąnario toksai kuopose
reikalingas, nes kartais įsipainioja
jaigu klaida, tai lengvas prie knygū-
tes pagelbos atitaisymas.

Kasztuoja 10 centų.

Geriaus butu, kad susitarę nors
deszims prasitrauktų, tada pigesnis
mums užmokėjimas esti už siuntimą.

Artinantis II bertainiui mokesties
praneszame: Pirmame bertainije
meto 1900 Januarije kurie užsimo-
kėjo tik 50 arba po 55 centus, mel-
džiame dapyldintie iszmokestį pagal
nutarimą XIV Seimo tai yra, iki
1 dol. ir 5 cetų, nes kitaip neiszsi-
mokėjusie to skaitliaus pinigų, ne
bus skaitomi pilnais sąnariais.

Pirmutiniame bertainije 1900 m.
January (Sausij) prigulėjo kožnam
sąnariui mokėti po 1 dol. ir 5 cen.
bet dą yra tokių nors nedaug, ką po
tiek neužsimokėjo; užtad dabar guo-
dotiniems Susiv. L. A. sąnariam su
sziuomi už laiko praneszame idant
atsitikus kokiems tropunkams, ne-
rugotumet.

Meto viso mokestis yra 2 dol. 50
centų ir ant vėliavos 5 centai.

S. L. A. Centr. Komitetas.

NAUJAI PRISIRASZE.

Mahanoy City, Pa. dr. Stanislovo:

Antanas Stoczka 14 m.

Haverhill, Mass. 83 kuopos:

Jonas Bozys

Konstantas Stravinskas

Petras Stravinskas

Jonas Jurgeleviczius

Stasis Norkunas

Domininkas Czesnuleviczius

Mat. Adlir

Fr. Saulenas

Fr. Rutkauckas

Delray, Mich 84 kuopos:

Sim. Urbanta isz Detroit kuopos

Ant. Savickas isz Detroit kuopos

Mare Savickiene isz Detroit kuop.

Mik. Mockus naujas

Mikas Kupczinskas naujas

Jonas Kasseviczius naujas

Pajieszkojimas.

Pajieszkau Kazimiero Reicziuno
tris metai atgal gyveno Homestead,
Pa., o dabar nežine kur. Turiu la-
bai svarbų reikalą, teiks isz atsiszaukti
ant szio adreso:

D. Petraitis,

P. O. Box. 60

Homstead, Pa.

Žemaicziu szlove.

Macziau Vilnių, szaunų miestą,

Seną mokslų gyvenimą.

Nuo Žemaicziu beapsestą

Ir sziu tikrą sutarimą.

Szlovė kožną privadino

Gerą tėviszkei daryti,

Ir ką amžiai pagadino.

Petras Žemaitis.

IŠ LENKIŠKO IŠGULDE
PAGAL LEOPOLDA ŠILERI,

Tam. Astramskas.

Pažvalgos žmonių tankiai esti klaidingos.... Yra žmonės, kurie tykioje ramybėje slapta ir nusižiaminime, atpyldo švenciausias priderystės dėliai artimo, ir tiejie dapyldo prisakimns Kristaus: Tegul nežino kairėji, ką veikia dešinėjį. Vienu tuomi, buvo Sarinaviče. Uždarbis jo, gana siauras, pripratino prie pustelninkiško gyvenimo, ir nuo siauros užmokesties neatbutinai jam kiek nors likdavo, su kuomi ištiesdavo dešinę savo ranką parement pavargėliams. Kaip aukščiaus kalbėjau pabaigoje 7-to perskirimo, kad prie pirmutinio pribuvimo Žemaituko p. Dreux'o stubon, prie prisiųstos jau pašelpos 62½ kap., rasta įdėtas laiškėlis su prašimu idant neklausinėtų kas prisiunčia tą dovanėlę, ir tąją jis gaudavo kas mėnesis per ištikus tris metus; nė Petras Žemaitis, nė kiti, nežinojo iš keno rankos prisiunčiama buvo pagelba.

Buvo tai skatikėliai uždirbti kruvinai p. Spiridijono Sarinavičiaus per jį kaipo vargingam siratai Petrui prisiunčiama.

XII.

ISZGELBEJIMAS.

Netoli kamariukės p. Spiridijono kitoje stuboje, gegužėlė ziegoriuje nors nelengvai jau iškukavo aštuntą valandą, pons Spiridijonas kaipo kancelistas, atsikėlęs iš lovos pradėjo rengtis, ir į 20 minutą, buvo apsirengęs.

Paprastinai užsimovė kepurę ir išmastavo ilgaisiais žingsniais savo raštinyčion. Kaip tik daėjo Jievonio tyltą, pamatė staigiai dvi ypatas užimtas kalboms. Viena iš tų ypatų, buvo mus vargingas Petras, ir kitas koks vyras jau suvirš pusamžis. Tas turėjo gana raupuotą veidą, nosis paraudonavus, ženklinio jo blaivystę. Sarinavičius gana juos abudu pažinojo, bet su Petru, niekados nekalbėjęs, su virš gi pusamžiu labai retai, jaib tik raštinyčioje kaipo darbininkai.

Žmonės mažai kalbantie, visados turi geresnį patėmijimą, neigu daug kalbantie. Kada gi Spiridijonas Sarinaviče pamatė Petrą kalbantis su žmogum abejojamos doros, pamažėliaus žengdams pasuko į vidurį tylto ir sumurmėjo:

— Sakiau, turėsi laisvę kaip karalius!

— Aha, kad aš nieko nemoku!

Sarinavičius perėjęs kiton pusėn tylto, pasirėmė ant bajoro.

— Vaikelėlis iš tavęs; tav išrodo, kad kožnas kurs tik vaikščioja surdute su geltonuojančiais guzikais, vis yra mokintas. Ne vienas ak tiek nesimokino kaip tu, ir drasko nei višta su koja.

— Aš netrokštu butie urėdņiku, bet tik maloniū toliaus da mokintis.

Kaipgi mokinsiesi, kad neturi nei pastogės, nei maisto, nei apsilvktuvo?

— Vargas, kad ir vargas, bet aš gaunu iš maloningai geradėjingos keno rankos kas mėnesis po 62½ kap., galėčiau kaip nors su tuomi da laikytis, bet kad pastogėlės negaunu, ir jos neturiu, tai su tuomi man didžiausiai skauda.

— Eikie su manimi, o paskui pažiūrėsime.

Vaikinuks užsimislįjo.

Toje valandoje Sarinaviče atsisukęs, ištraukė savo ilgą ranką iš po ploščiaus, ir padarė mostelėjimą kaip kad gelbstint nuo prapuolimo, sumastavo apie stovinčius keletą

žingsnių. Pažvelgė gana šnairuojančia ake ant žmogaus rauplėto Bryndo su Petru stovinčio, ir ant galo gergždančių balsu pratarė:

— Ką Tamista darai?!

— Ką aš blogo darau?

Užmuši.... užkankysi....

— Ar gal pons Spiridijonas kvailavoji? Ar tai aš užmušėjas?

— Užmušėjas, užmušėjas.... ne, nekalbu; tu rašinėjimu užkankinsi, gaila.... ne duosiu....

— Aha, o pons Spiridijonas jau tiek dangel metų rašinėjate, bet nieks nepasidarė, o jam geriaus niekas nesisotos, apart to žinote gerai, kad šis vaikinėlis reikalauja prieglaudos, o aš jam ją duosiu.

— Ar girdi tu.... neeikie su juom, nes busi toks gluosnis sudžiuvęs, kaip kad aš dabar esu — jis jaunytėliui atims tau sveikatą, ir jaunystę pastumės žemyn, neeikie! Nori mokintis, eikie su manim; pastogė bus, o toliaus Dievas duos. Nelaukdamas Spiridijonas nei atsakymo, apkabino vargingąjį Petrą sudžiuvusiu delnu už rankos, ir nusivedė sau.

Brynda kurs kalbėjosi pirm su mus Petru, niekados nematęs Sarinavičių tokiaime sujudime širdies, negalėjo sau išgulytie priežasties dvyvino pasielgimo; galop nesuprąsdamas ne kaip, mislįjo savyje, kad sens Spiridijonas sukvailavo ant proto.

Sarinaviče ne ėjęs nei raštinyčion, nors pirmą kart sumilijęs darbą, pargrįžo su Petru į savo kamareitę.

Gaspadinė namo, išgirdus per lentinę siena, kad jos stalaunikas teip nepaprastame laike parėjo, kuo skubiansiai nubėgo dasižinotie, gal kokę nelaimę jį patiko; bet paregėjus, kad parėjo su studentuku kurį iš pasielgimo ir kliučių visae miestas gana žinojo, stovėjo sau.. Ant pasirodimo gaspadiinės labai parankiui buvo Sarinavičiui į ją prakalbėti:

— Teiksitės nerugotie Tamistėle, aš dykai nenoriu....

— Ka pons dykai nenorite?

— A no, ba, šitas šmaikštis pas mane liksis, miegot ant kuparo.

— Nugi tai tegul miega su Ponu Dievu.

— A no, ba... norėjau pasakytie, kad jam turėsite duotie valgint.

— Ar daug pons Spiridijone mislijate mokėtie?

— Palaukite, tuojaus, ir pradėjo ant pirštų skaitytie: Gaspadinei 14 auksinų ir 25 skatikai, ant čebatų 2 auksinai, tai iš viso 16 auksinų ir 25 skatikai; skalbimas 25 skatikai, tai sykiu 17 auksinų ir 20 skatikų; ant emeryturos 3 auksinai ir 10 skatikų; tai jau 22 auksinai; švaksas ir šepėtukas 13 skatikų, siulai ir guzikai 7 skatikai, tai jau 21 auksinas ir 20 skatikų; seseriai į Kalvariją 5 auksinai ir 5 skatikai, tai jau yra 26 auksinai ir 25 skatikai. Jau ėion su skaitymu susitaike, ir pasimislįjęs dadavė: Aha, šitam jau nieko neduosiu... Bet duosiu Tamistai 6 auksinus ir 15 skatikų, tai iš viso pasidaro..

— Aha, penkis rublius kaip siute pasiuvote, o ant apsiengimo, tai nieko nerokuojate? Atsišaukė gaspadinė.

— A no, ba.... ar tai aš neturiu apsiengimo? Turiu ploščių, surdutą, kepurę, kelnės, čebatus, o apie čebatus, tai net ir pavyduolių turiu....

Gaspadinė ant to tik galva palingavo ir tarė:

— Šitam studentukui kas parupins apsiengimą? aš matau, kad jo mundurėlis žiur jau į kunigišką kiemą, ir čebatikai nei paukštukų snapėliai gert tuojaus prašys.

— Ak vienok, aš jau ne esu suvis mažiukas, vis gi pataikinsiu kiek nors ir užsidirbti. Gal imsiu nuo Šliaumo raštus del perrašinėjimo; ak jis duoda tik pusę skatiko už didijį arkušą, bet vis gi persėdėdams ilgiaus vakarais, gal porą auksinų uždirbsiu. — Studentuks lengvu ir nusiminimo balsu pratarė.

— A no, ba... tai yra klausymas, jaigu tik dorasis žydas Šliauma užmokės.... Tai ne teip lengva, nes jis pusę susuks.

Tas būtų kaip iš litaus porina. Ką šnekėjotės su Brynda, būtų užteriojęs raštai... Šliaumas greičiaus numirs, nei į ride-renčiai užmokės. Teip sakė Spiridijonas.

— Na, ką gi aš galiu duoti už tuos 6 auksinus ir 15 skatų? Matotė pons Spiridijone, kad kaip tik pietus ištenka. Gaspadinė atsilepė.

— Mano brangioji Motiejienia, nesirupinkite Tamistėlia; tuom laik dėka Dievui, kad man suteikė išganingą geradėją kurs iš savo malonės duoda pastogę ir pietus; vis gi rasis koks nors budas, ir galėsiu su tuomi kaip nors nadeklį dasidirbti.

— A no, ba... kolai gi tas viskas ateis, aš pusryčius dalinsiuosi studentuk su tavim; tu gausi pusę sklėnyčios pieno, ir pusę riekutės duonos, o atlaikos tai bus deliai manęs.

— Kristau Pone! Ką gi pons Spiridijons kalba... kad tie pusryčiai, kaip tik del vieno ištenka...

— A no, ba... ištenka... ištenka...

— Ne, jau ne teip bus, kad ir kas žin ką, kad mane Motiejus karštu kas dien, tai kaip vaikinui, vis gi duosiu kas dien po pilną sklėnyčią pieno, ir riekutę duonos ant pusryčių.

— A no, ba... Dieve užmokėk. Jus pačios esate vargūgume, ir da dalytėsi; Dieve užmokėk jums Motiejienėle...

Besikalbant minėtaisiais žodžiais gaspadiniai su Spiridijonu, vargingas Petrelis, pajutęs išsiveržėnčias akių gailesties ašaras, per skruostus kaip žirnius, nieko nesakęs, prišoko prie gaspadinės ir nusidirbėjusias anos rankas pabučiavo.

Dabar gi malnus skaiytojai, jau matėme priežastį, kodėl Spiridijonas neėjo ulyčia Varšavinia raštinyčion, kodėl peisakuotas Iekus pavėlino atėiti sinagogen, ir 18 dienų pasinkavo; kodėl Rifkės pasivėlavo su pietumis, ir gavo nuo žydų pravardžiuot, kodėl ziegorėlius užstatyti suklydo. Per priežastį vis Spiridijono, taigi žergsime toliaus prie gyvenimo Petro Žemaituko.

XIII.

KUOMI GI NORIBUTIE?

Po ilgai gana valandai tilėjimo, pons Spiridijonas leidosi tolimesnėn kalbon su jaunučiu studentuku:

— Kiek gi turi metų?

— Penkioliką!

— Ir kodėl gi nori mokintis?

— Jaučiuosi, kad bėgije kožnos dienos, stojnos suprantantesniu, su kožna diena jaučiu didesnę pažinti svieto galybės.

— A no, ba... kas tau iš tos pažiniies?

— Man išsirodo, kad kada daugiaus busiu mokintas, galėsiu labjaus butie naudingesniu deliai žmonių.

— Teisybė, ir tikrai teisybė; bet argi tik makintieji gali butie naudingais? Yra žmonių gana dorų ir naudingų, kad net nė skaityti nemokančių.

(Toliaus bus).

Temykit lietuviai!

Labjaus Philadelphios!

Jei kas žinctumete apie numirimą Antano Skaidulio, kuris turėjęs numirti apie 9 metus atgal Philadelphijoje, duokit žinę Waterbury'a lietuvių klebonui, nes jo pati Agnieszka Skridulienė nori iszeiti už kito vyro, bet neturi tikro paliudyjimo apie myrį pirmojo vyro, nekurie liudija, kad jis da gyvas yra. Siųskit paliudyjimą ant szio adrero:

Rev. P. Saurusaitis, 34 Jonh Str.
Waterbury, Conn.

Nes tai yra darbas didės milaszirdystės, neužmirszkit!!!

Ženkletliai! Ženkletliai!

Turime jau moterių ženkletlius. Yra mažesni ir gražesni už vyriškus. Forma visai kitokia. Keno pati arba sesuo priguli prie Susivienijimo, tegul nuperka jai Susivienijimo ženkletį, o padarys puikiausį prezentą. Sidabriniai kaštuoja 75 c., pauksuoti (rolled gold) \$1.20, auksiniai \$1.50.

Pranešame, kad pauksuoti ženkletliai ne yra panašūs į pauksuotus vyriškus ženkletlius, ką po kelių nedėlių pajuošta arba nusišeria. Musų nešers. Kas nori turėti ženkletį, tegul prisiunčia pirmiaus pinigų: ant pažiūrėjimo ir ant bargo nesunčiams nē vienam.

STELIUOK ITE PAS KASIERIU.

K. RADZEVICZIU.

121 E. Centre str.

Shenandoah, Pa.

Lietuviszkas Agentas!

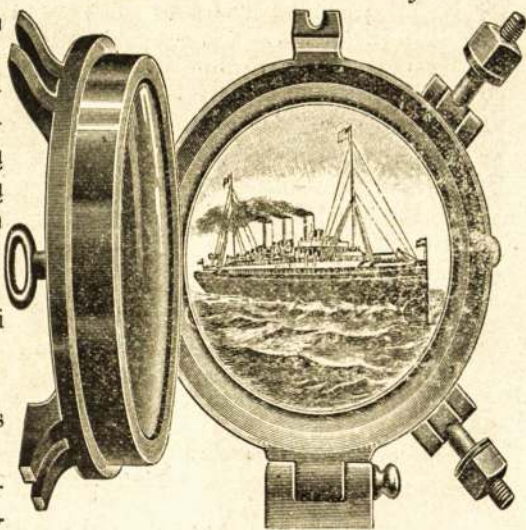
S. Mack,
212 First str. Elizabet, N. J.

Siunčiu pinigų į visas dalis svieto, ant geriausių laivų ir visų linijų kur tik eina laivai; su mus laivokartem greičiausiai atliekamos kelionės.

Per mus siunčiami pinigai greičiausiai siun-

tėjas gauna atsakymą tik į 4 nedėlis. Su mus laivokartėms niekas neturi jokio ergelio, o nē damokėjimo.

Nepamirszkite savąj! S. MACK.



Susivienijimo Centraliszkas Komitetas.

Prezidentas Kun. A. Kaupas 114 Theodore st. Scranton, Pa.
Vice-prezidentas V. Chmielauckas 231 E. Centre str. Shenandoah, Pa.

Sekretorius T. Astramskas P. O. Box. 649 Plymouth, Pa.
Kasierius Kaz. Radzevičius 121 E. Centre. str. Shenandoah, Pa.
Kasos apie kunai V. Stagaras 119 E. Centre str. Shenandoah, Pa.
ir T. Pankštys Pittston Pa.

F. S. Klimes.

Maliorius dekoracijų Bažnycziose.

Malevoja paveikslus (abrozus) del Bažnyczijų ypatingai del altorių, puikiai iszdabina bažnycziose sienas ir kitokias dekoracijas.

Adresas: F. S. KLIMES
293 Carey ave.
Wilkes Barre, Pa.

Parodai trukstancijos knygos.

Praneszu, kad knygas del parodos Paryžiuje suspėjau isziusti tik utarnike 6 dienoj Vasario.

Szios y a trukstancijos knygos:

- 1) Historija Septynių Mokytojų, parasyta per Augustiną Zeitec, iszleista Chicagoj pas Dynevyčių 1880 m.
- 2) Pranaszstės Mikaldos iszleistos Tvaraucko bene 1881 m.
- 3) Iszganymas Vargdienio, iszleistos 1885 m. (pirmo iszleidimo).
- 4) Margumynai suraszyti Bevardžio, iszleisti Shenandoah, 1888 m.
- 5) Naujos Dainos, parasytos Demereckio, iszleistos Shenandoah, 1895 m.
- 6) Kalendorių, iszleistų „Saulės“ truksta visų, pradedant nuo 1889 metų iki 1899 metų.

Kas turite szitas knygas malonėkite prisiusti del labo Lietuviszkos visuomenės. Arba jeigu žinote kas jas turi, nors praneszkite apie tai ant adreso:

Rev. Jonas Zilinskas, 1b. 1053 Plymouth, Luz. Co. Pa.

W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

*Mano Dirbtuve tapo
Apdowanota*



DWIEMS MEDALIAIS

ant Kosciuszko Parodos už rupestingą, teisingą ir artistiską išdirbimą.

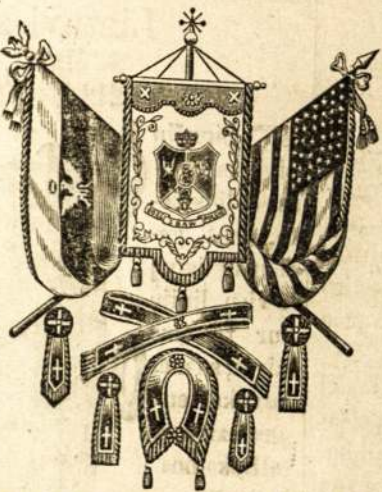


**KARUNŲ, SZARPŲ,
KUKARDŲ, ROZETŲ,
BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.**

Turiu už garbę apreiškinti guodotiniams Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad aš dirbu visus auksčiaus paminėtus daiktus **Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei**, nes per 30 metų užsiimdama išdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu viską padirbti pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.

Su guodone

W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.



K. Radzeviczius!

Puikiausia visam Shenandoah'rij
RESTAURACIJA.

Tris syk ant dienos **KARSZTI UŽKANDZIAI**, o teip visada szal ti dykai. Geriausi ir pigiausi **PIETUS**, viskas szviežia: **CIGARAI** pirmos klesos. Priegtam kožnas lietuvis ras **SZIRDINGA RODA** kiekvienam reikale. O ir **PINIGUS MAINO** ir siunczia į **LIETUVĄ** ir į kitas dalis svieto.

**12 E. Centre str,
SHENANDOAH, PA.**

V. Chmieliauckas

**E. CENTRE STR.
SHENANDOAH, PA.**

Užlaiko didelę **krautuve cigarų, vynoir visokių likiečių**, o pardavinėja pigiaus nēkaip svetimtaucziai, kurie užlaiko pulkus agentų nutukusių už lietuviszkus pinigūs.

Taigi vyrai susipraskime, ir duokime uždirbti saviszkiu!

Vienatinė Lietuviszka Aptieka! TRAJANKA!

Lewis'o Lietuviszka Trajanka Privalo rasti kiekvienoj lietuviszkoj darbininko stuboj. Mus **Trajanka** yra svarbi naminė liekarsta, kurią Lietuviai jau per ilgus metus yravortoję ir daugumas žino jos vertę. Mus **Trajanka** susideda iš czystų žolių ir sėklių, o priegtam dailluos blekiniųuos baksukuos sudeta. **50c.** baksukas arba per pczztą **60c.** Mes prilaikom visokių naminii ir **patentav liekarstu** bei visokių žolių ir szaknų galima pas mus gaut. Liekarstas siuncziam in visur. Jeigu reikalauji ko nors, raszyk pas mus, mes suteiksim jum broliszką rodą ir apturėsi greitą atsakymą. Mano adresas:

**P. W. BIERSTEIN AND CO.
SHENANDOAH, PA.**

Sios knigos yra gaunamos **S. L. A. Spaušt.**

Budas senovės lietuvių ir žemaičių	50c.
Istorija Europos	15
Kražių skerdynė	5
Padėjimas lietuvių tauts rusų vieszpatystėj	35
(Ta pati kniga maskoliszkaj kalboj	\$1.00)
Kristijono Donelaiczio rasztai (eilės)	40
Medega mūsų tautiszkai vaistinjkystai	40
Medega Sim. Dankanto bijografijai	80
Pajauta, (pasaka iš Lietuvos istorijos)	60
Naktys (eilės) E. Youngo, vertė L. Ivins.	15
Pavasario balsui, (eiles Mairionio)	15
Kanklės, (eilės ir dainos)	15
Jonas iš Kempės ir Szilka, (eilės)	15
Gipsinis Jotis ir Per kytrumą, (pasakos)	15
Zentas del parodos (komedija), vertė Sei.	15
„Tėvynė“ 1896 metų, visi numerai	50
„Tėvynė“ 1897 metų, visi numerai	1.00
„Tėvynė“ 1898 metų visi numerai	1.00
„Tėvynė“ 1899 metų visi numerai	1.00
Kun. A. Burba, jo gyvenimas ir darbai	25
Istorija szventa seno ir naujo įstatymo	50
Prilips Ožys liepto galą (Drama 5 aktuose)	15
Mainieris ir leberis	20
Diedai ir Gražina	30
Trumpi Atsakymai priesz Religiją	20
Dogmatas apie Pragarą	15
Istorija Lietuviai Amerikoje jau pasibaigė kas nori gali gaut.	

Konradas Valenrodas (spaudoje).

Norėdami gauti sziais knygas kreipkitės į rėdystę „Tėvynės“ ant adriso:
Tėvynė, Bx. 1053, Plymouth, Pa.

Ukininkas!

Mėnesinis lietuviszkas laikrasztis, paszvēstas reikalams Lietuvos ukinikų. Kasztuoja 4 markes. Amerikoje 1 dolerį.

Varpas!

Yra tai moksliszkas ir literatiszkas laikrasztis, iszėinas Prusu Lietuvoje, sykį į du mėnesiu. Kasztuoja 4 mark. Amerikoje 1 dolerį

Norėdami gauti tuo du laikraszcziu raszykit ant adreso:

**S. LAPINAS TILSIT, OST PR.
GERMANY.**

Tevynes Sargas

Mėnesinis laikrasztis paskirtas dvasiszkam ir medegiszkam Lietuviių tautos užlaikymui per jos apszvietimą, iszeina Tilžėje. Amerikoje kasztuoja **1 dol.** su prisiuntimu. Raszykit pas:

**HERRN SAUNUS, TILSIT, Wasser str.
OST PREUSSEN.**

**JURGIS REKUS ir COMP:
užlaikom**

GRABORYSTE.

Parsandom „keridžius“, „boges“ ant laidotviių, veseilių, kriksztinų. Atlekam viską kuogeriausiai.
**JURGIS REKUS AND CO. 138 S. MEAD, Str.
Wilkes Barre, Pa.**